

160514-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické, stavební, technické a inspekční služby – Erweiterung und Sanierung Nibelungenschule

OJ S 47/2026 09/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtverwaltung Alzey

E-mail: vergabestelle@alzey.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Erweiterung und Sanierung Nibelungenschule

Popis: Objektplanung Gebäude Die Stadt Alzey ist eine wachsende Kommune, die nicht zuletzt durch die Neu-Ansiedelung des Pharmakonzerns Lily Deutschland einen anhaltenden Zuzug aufweisen kann. Steigende Schülerzahlen, die neuen Schulbaurichtlinien und die Anforderungen an die Ganztagsbetreuung lassen sich mit dem bestehenden Raumangebot nicht mehr vereinbaren und benötigen dringend einer Erweiterung und Optimierung der Nibelungengrundschole. Diese Prognose wurde zuletzt (01/2025) durch die Schulaufsicht anerkannt und ein Ausbau in eine 4-zügige Grundschule genehmigt. Gegenstand des Auftrags sind die Planungsleistungen Architektur (HOAI § 34) für einen verbundenen Erweiterungsbau inkl. eines Abbruchs der benachbarten Turnhalle, sowie der Umgestaltung von Teilbereichen in der bestehenden Schule.

Identifikátor řízení: 04833f15-bae7-4a78-a364-ba1d0160d6a2

Interní identifikátor: 2025/603-1/21211.1-PLA

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Země: Německo

Další informace: Nibelungenschule Alzey Nibelungenstraße 14 55232 Alzey

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Mit dem Angebot sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: Eigenerklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB und fakultativen Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB (ggf. mit Angaben zur Selbstreinigung) // Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt sowie Eigenerklärung zu den EU-Russland-Sanktionen

Porušení povinností týkající se placení daní: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung einzureichen, dass die Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurden.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Um eine strikte Trennung von Planungs-, Ausführungs- und Lieferinteressen zu gewährleisten, sind Auskünfte über wirtschaftliche Verknüpfungen oder die Zusammenarbeit mit Anderen, die Art und Weise, der Gegenstand und der Umfang der Verknüpfung / der Zusammenarbeit mit dem Angebot anzugeben.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Objektplanung Gebäude nach § 34 HOAI

Popis: Die Nibelungenschule befindet sich im östlichen Teil der Stadt Alzey, wird westlich-über die Nibelungen- und nördlich über die Krimhildenstraße erschlossen. Sie liegt in einem städtischen Entwicklungsgebiet und ist geprägt durch einen hohen Anteil unterschiedlicher, kultureller Nachbarschaften. Die Schule wurde zwischen 1909-11 errichtet und hat bereits in den vergangenen mehr als hundert Jahren einiges erlebt. Das Bestandsgebäude besteht aus einem punktförmigen Hauptgebäude mit externer Erschließung, sowie einem angrenzenden zeilenförmigen Anbau. In den 60er Jahren wurde die Schule östlich durch eine Turnhalle samt Umkleiden erweitert. Eine interne Verbindung zwischen der Grundschule und der Turnhalle besteht nicht. Im südliche Grundstücksbereich ist der Pausenhof angeordnet. Dieser verfügt über einen besonders hochwertigen und alten Baumbestand und einem sehr hohen Anteil versiegelter Oberflächen. Ziel und Grundaufgabe der Aufgabenstellung ist die Sanierung von Teilbereichen der Bestandsschule, Umbauarbeiten im Bestand (Raumanpassungen), dem Abbruch der Turnhalle sowie die Errichtung eines direkt angebundenen Erweiterungsbaus unter Beachtung der neuen Schulbaurichtlinie RLP. Der Auftraggeber beabsichtigt die Vergabe der Ingenieurleistung für „Objektplanungsleistungen für Gebäude“ gemäß § 34 Abs. 1 HOAI an das ausgewählte Planungsbüro. Dabei muss in Umbau-, Erweiterungs- und Abbruchmaßnahmen (Turnhalle) unterschieden werden. Es wird beabsichtigt die Planungsleistungen nach HOAI zu beauftragen: Stufe 1: Leistungsphase 1-4 HOAI Stufe 2: Leistungsphase 5 HOAI Stufe 3: Leistungsphase 6-9 HOAI Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Im Rahmen der Vergleichbarkeit der Angebote wird von anrechenbaren Kosten i. H.v. 5.961.134,30 € (Netto) ausgegangen. Bei den besonderen Leistungen handelt es sich um die Digitalisierung von papierhaften Bestandsunterlagen inkl. notwendigen Aufmaßen etc., sowie das Mitwirken bei der Beschaffung über Förderungen/Förderanträge, Aufstellung von Wirtschaftlichkeitsberechnungen. Im Zuge des VGV Verfahrens wird mit der zweiten Stufe ein Lösungsvorschlag von drei Büros erarbeitet, die in die engere Auswahl aufgenommen wurden. Bei dem Lösungsvorschlag soll ein Entwurf zu dem Projekt mit Plänen ausgearbeitet werden, sowie ein kleines Massenmodell mit den Maßen 40 x 40 cm, in dem das Projekt bestmöglich dargestellt wird. Das Massenmodell ist zur Präsentationstermin mitzubringen. Neben dem Massenmodell wird auf dem Entwurf · eine Visualisierung, Zur Visualisierung erhalten Sie Musterunterlagen in einer ZIP-Datei mit den Vergabeunterlagen. · sowie Grundrisse, · Ansichten und · Schnitte erwartet, die das Projekt bestmöglich darstellen. Darüber hinaus ist es uns wichtig, dass die Kostenschätzung nicht überschritten wird. Die Präsentation erfolgt

digital – die Pläne müssen nicht geplottet werden für die Vorstellung. Alle drei Büros der zweiten Stufe erhalten ein Honorar von 7.000 € (Netto), wobei bei dem Büro, welches den Zuschlag erhält die Aufwandsentschädigung mit dem finalen Honorar verrechnet wird.
Interní identifikátor: LOT-0001 2025/603-1/21211.1-PLA

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

Další klasifikace (cpv): 71200000 Architektonické a související služby

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Země: Německo

Další informace: Nibelungenschule Nibelungenstraße 14 55232 Alzey

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/05/2026

Jiná doba: Neomezený

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 8 950 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: a) Zur Ausführung der Leistungen sind die Art und der Umfang der von Nachunternehmern auszuführenden Teilleistungen sowie die Namen der Nachunternehmer in der Bewerbung anzugeben. b) Die erforderlichen Eignungsnachweise und Eigenerklärungen sind für die Nachunternehmen, die nach § 47 VgV eingesetzt werden (Eignungsleihe), mit der Bewerbung vorzulegen. c) Nimmt ein Bewerber die Kapazitäten eines anderen Unternehmens hinsichtlich der erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit in Anspruch, so ist die gemeinsame Haftung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe ebenso nachzuweisen. d) Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, die Eignung der Nachunternehmen zu prüfen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Darstellung min. zwei (2) vergleichbaren Referenzen. Eine Referenz ist vergleichbar, wenn sie die folgenden Anforderungen erfüllt: – Das Referenzprojekt ist hinsichtlich der Größenordnung und Anforderungen vergleichbar. – Der Auftrag umfasste mind. die LPH 2 bis 8 HOAI; – Das Projekt wurde nach dem 01.01.2019

abgeschlossen. Ein Projekt gilt als abgeschlossen, wenn die LPH 8 bis zum Schlusstermin für den Eingang der Bewerbungen erfolgreich abgeschlossen wurde. // Es wird noch eine zusätzliche Referenz für die Bewertung der Bewerbungen berücksichtigt. Es werden ebenso weitere Anforderungen an die Referenzen hinsichtlich der Bewertung der Bewerbungen gestellt. Weitere Einzelheiten können den Vergabeunterlagen entnommen werden.
Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis der aktuellen Haftpflichtversicherungsdeckung oder eine Erklärung des Versicherungsunternehmens, mit der dieses den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert ist vorzulegen.
Mindestdeckungssumme von 3.000.000,00 EURO für Personenschäden und 1.500.000,00 EURO für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden pro Schadensfall in einem Versicherungsjahr, die 2fach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen müssen (für die gesamte Dauer des Vertrages aufrechterhalten). Bei Bietergemeinschaften gilt: Die Haftpflichtversicherung ist in der geforderten Höhe entweder für jedes Mitglied gesondert oder für die Bergergemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und nachzuweisen.

Kritérium: Celkový roční obrát

Popis výběrového kritéria: Es ist der Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit der Bewerbung anzugeben. Sind die Informationen zum Umsatz ("allgemeiner" oder spezifischer" Umsatz) nicht für den gesamten vorgegebenen Zeitraum erhältlich, ist anzugeben, an welchem Datum das Unternehmen gegründet wurde oder seine Tätigkeit aufgenommen hat.

Kritérium: Specifický roční obrát

Popis výběrového kritéria: Der Umsatz, der mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist, ist in der Bewerbung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben. Sind die Informationen zum Umsatz ("allgemeiner" oder spezifischer" Umsatz) nicht für den gesamten vorgegebenen Zeitraum erhältlich, ist anzugeben, an welchem Datum das Unternehmen gegründet wurde oder seine Tätigkeit aufgenommen hat.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Die Zahl der im Jahresdurchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre beschäftigten Mitarbeiter und Führungskräfte ist in der Bewerbung anzugeben.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: a) Mit der Bewerbung ist der Name des verantwortlichen Verfassers anzugeben. b) Als verantwortliche(r) Verfasser ist Architekt(en) teilnahmeberechtigt, sofern er /sie im Zulassungsbereich des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz ansässig ist und am Tag der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt § 75 Abs. 1 VgV berechtigt ist. Die Qualifikation Architekt muss durch Eintragungsurkunde (Eintragungsbescheinigung der Architektenkammer o. vgl.) nachgewiesen werden. c) Der angegebene verantwortliche Verfasser muss mindestens fünf (5) Jahre Berufserfahrung nachweisen können. // Das Kriterium „Berufserfahrung des verantwortlichen Verfassers“ wird bei der Bewertung der Bewerbungen berücksichtigt. Das Kriterium „Projektleiter oder, wenn er /sie identisch mit dem verantwortlichen Verfasser ist, stellvertretender Projektleiter“ wird bei der Bewertung der Bewerbungen ebenso berücksichtigt. Die Namen und beruflichen

Qualifikationen des Projektleiters sind mit dem Teilnahmeantrag anzugeben. Ist der Projektleiter identisch mit dem verantwortlichen Verfasser, sind stattdessen die Namen und beruflichen Qualifikationen des stellvertretenden Projektleiters anzugeben.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Das Unternehmen ist, soweit zutreffend, in einem Berufs- oder Handelsregister seines Niederlassungsmitgliedstaates eingetragen. Das Berufs- oder Handelsregister mit Eintragungsort und -nummer ist mit dem Teilnahmeantrag anzugeben

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Für die Angebotswertung wird der Preis (in Euro) in eine Punkteskala von 0 bis 5 Punkten normiert. Die Punkteermittlung für die Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Popis: Honorarhöhe - 20 %

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Der Gesamtindruck von Lösungsvorschlag gemäß Projektbeschreibung, Aufgabenstellung. Die eingereichten Lösungsvorschläge werden durch ein Gremium anhand der Kriterien/Bedingungen der Projektbeschreibung, Aufgabenstellung bewertet.

Popis: Lösungsvorschlag

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Zusammensetzung des Projektteams anhand eines Organigramms über die gesamte Baumaßnahme einschl. Entscheidungsbefugnis und Vertretung. Qualitätssicherung der Leistungen im Büro in Bezug auf Kostenkontrolle, Terminkontrolle, Planung, Ausschreibung, Bauleitung und Erläuterung der Schnittstellenorganisation. Organisation der Planungsunterlagen und des Datenaustauschs

Popis: Auftragsbezogenes Organisationskonzept

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Kommunikation mit dem Auftraggeber / Organisation des Berichtswesens / Abnahme und Freigabe der Planungsergebnisse, Koordination und Integration der Ergebnisse anderer an der Planung Beteiligter bzw. Mitwirkung bei der Koordination. Organisation und Ablauf des Änderungsmanagements bei Planungsänderungen.

Popis: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Planungsphase

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E83994796>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E83994796>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádosti o účast: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Mit Angebotsabgabe geforderte Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen, die dem Angebot nicht beiliegen, werden unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen erforderlichenfalls nachgefordert. Die Nachforderung von Unterlagen und Angaben, die die Bewertung der Bewerbungen und Angebote betreffen, ist ausgeschlossen

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informace o lhůtách pro přezkum: Informationen über die Überprüfungsfristen nach § 160

GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2)

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden

entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadtverwaltung Alzey

Registrační číslo: Berichtseinheit-ID 00001248

Poštovní adresa: Ernst-Ludwig-Str. 42

Obec: Alzey

PSC: 55232

Nižší územní jednotka země (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Země: Německo

E-mail: vergabestelle@alzey.de

Telefon: +49 67 314 95-211

Internetová adresa: <http://www.alzey.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registrační číslo: DE355604198

Poštovní adresa: Stiftstraße 9

Obec: Mainz

PSC: 55116

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de

Telefon: 06131162234

Fax: 06131162113

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSC: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 82cae0b8-6e6f-4edc-b1c5-1b3596b95c84 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 06/03/2026 08:25:57 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 160514-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 47/2026

Datum zveřejnění: 09/03/2026